



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Költségvetési Bizottság

2011/0368(COD)

17.9.2012

VÉLEMÉNY

a Költségvetési Bizottság részéről

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a Belső Biztonsági Alap részét képező, a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD))

A vélemény előadója: Dominique Riquet

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Indikatív pénzügyi keret

A következő többéves pénzügyi keretről szóló 2011. júniusi közleményében¹ a Bizottság a 2014–2020-es időszakra 10 911 millió eurós belügi költségvetést javasolt (az Unió költségvetés 1%-a).

Ez az összeg nem csak a pénzügyi programokra fordított kiadásokat (ideértve ezt is), hanem a nagy volumenű számítástechnikai rendszerek és a belügi téren tevékenykedő ügynökségek finanszírozását is fedezné.

Belügi költségvetés 2014–2020 között²	millió EUR folyó árain
Menekültügyi és Migrációs Alap <i>ideértve a letelepítési programot és az Európai Migrációs Hálózatot</i>	3 869
Belső Biztonsági Alap <i>ideértve az új nagy volumenű számítástechnikai rendszereket is</i>	4 648
Már meglévő nagy volumenű számítástechnikai rendszerek és IT-ügynökség	822
Részösszeg	9 339
Ügynökségek ³	1 572
Összesen	10 911

Más szakpolitikákhoz hasonlóan a Bizottság egyszerűsíteni kívánja a 3A. fejezet alatti programok struktúráját azáltal, hogy az alapok számát e kettőre csökkenti, a Menekültügyi és Migrációs Alapra és a már meglévő Belső Biztonsági Alapra.

A Belső Biztonsági Alap előirányzott költségvetése 4648 millió euró (folyó árain), és célja a belső biztonsági stratégia végrehajtásának finanszírozása, valamint a bűnüldözési együttműködésre vonatkozó koherens és átfogó megközelítés kidolgozása az Unió külső határainak igazgatására is kiterjedően.

A nemzeti programok és az uniós fellépések közötti lebontás

A referenciaösszegeken belül az e rendelet végrehajtására irányadóan rendelkezésre álló források 1128 millió eurót tesznek ki.

¹ COM(2011)0500, 2011. június 29.

² Forrás: a „Nyitott és biztonságos Európa építése: a 2014–2020-as időszak belügi költségvetése” című közlemény, COM(2011)0753.

³ Európai Rendőrségi Hivatal (Europol), Európai Rendőrakadémia (CEPOL), Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (FRONTEX), Európai Menekültügyi Támogató Hivatal (EASO), a Kábítószer- és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA).

	millió EUR
Belső Biztonsági Alap ¹ (beleértve az új IT-rendszereket)	4 648
Rendőrségi együttműködési eszköz	1 128
Határőrségi eszköz	3 520

Irányadó jelleggel, ezen összeg 50%-át (564 millió EUR) a tagállamok nemzeti programjaira kell felhasználni, míg a másik 50%-ot (564 millió EUR), központilag kell kezelni az uniós intézkedések, sürgősségi intézkedések, valamint a technikai segítségnyújtás finanszírozására.

A program egyes összetevői

Az alap a jelenleg az egyes programok, úgymint a Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem egyedi program (ISEC), a Terrorizmus és egyéb biztonsági vonatkozású veszélyek megelőzése, az azokra való felkészültség és következményeik kezelése egyedi program (CIPS), valamint a Külső Határok Alap által finanszírozott fellépéseket fedezi.

A **belbiztonságot** illetően az alap pénzügyi támogatást biztosít a rendőrségi együttműködéshez, a bűnmegelőzéshez, valamint a határokon átnyúló, súlyos és szervezett bűnözés elleni küzdelemhez, továbbá a válságkezeléshez és a kritikus uniós infrastruktúra védelméhez. Finanszírozza ezen túlmenően a bűnüldözési együttműködés szorosabbá tételét például a bűnüldözési hatóságok együttes fellépéseinek támogatása, az erőforrások összevonása, az információcsere és a bevált gyakorlatok megosztása, valamint a rendőrtiszti képzések által.

Az alap finanszírozza a közös eszközök, köztük az interoperábilis IT-rendszerek és a tagállamok közötti biztonságos kommunikációs csatornák kifejlesztését is.

A **számítástechnikai bűnözés** jelentette egyre növekvő veszélyt illetően forrásokat bocsát rendelkezésre egy olyan központ felállításához, amelyen keresztül a tagállamok és az uniós intézmények operációs és elemzési kapacitást építhetnek ki a nyomozások és a nemzetközi partnerekkel való együttműködés elősegítése céljából.

Az alapnak **külső dimenziós összetevője** is van, amely a harmadik országokban és velük együttműködésben folyó fellépéseket finanszírozza. A finanszírozás az uniós külső fellépésekkel összhangban kerül meghatározásra és végrehajtásra, azonban célja nem a fejlesztésorientált intézkedések támogatása, és kiegészíti a külső segélyezési eszközökön keresztül nyújtott pénzügyi támogatást.

Közös gazdálkodás a tagállamokkal

A közös gazdálkodásban felhasznált források esetében a Bizottság az alapokat a tagállamok között objektív kritériumok és a tagállami igények szerint kívánja felosztani a következő

¹ Ezt az alapot két különálló jogi aktus hozza létre: a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról szóló jelen rendelet, valamint a határigazgatással és a közös vízümpolitikával kapcsolatos rendelet.

többéves pénzügyi keret kezdetén. Így biztosítható a finanszírozás folyamatossága, és a tagállamok ennek megfelelően tudják előre tervezni nemzeti programjaikat.

Az előrehaladás értékelése céljából a tagállamok évente jelentést tesznek a programjaik által elért eredményekről és a pénzgazdálkodásról. Amennyiben valamelyik tagállam változtatni szeretne többéves programján, újból sor kerül a szakpolitikai párbeszédre.

A részt vevő országok által kialakítandó igazgatási és ellenőrzési rendszerek egyszerűsödnek. A felülvizsgált költségvetési rendeletnek megfelelően azt célozzák, hogy a pénzgazdálkodásért való felelősség egy meghatározott hatósághoz való rendelése által javítsák az elszámoltathatóságot, csökkentsék az ellenőrzési szintek számát, valamint hozzájáruljanak ahhoz, hogy meg lehessen bizonyosodni az elszámolásról, a rendszer megfelelő működéséről, az ügyletek jogszerűségéről és szabályosságáról, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének betartásáról.

Az előadó véleménye

Az előadó néhány olyan módosítást javasol, amely a rendelet végrehajtásakor a költségvetési elvek érvényesülését biztosítja. A végrehajtásnak átláthatónak, hatékornak és egyértelműnek, a hangsúlynak pedig a hozzáadott uniós értéket képviselő, eredményorientált fellépéseken kell lennie.

Bár a Bizottság bevezeti a közös gazdálkodási elemet, az előadó hangsúlyozza, hogy a hatékonyság javítása és a felügyelet érdekében a főszabálynak a központi gazdálkodásnak kell lennie. Rámutat, hogy az EUMSZ 317. cikke értelmében a költségvetési rendelet határozza meg a tagállamok kontroll- és ellenőrzési kötelezettségeit a költségvetés végrehajtása során, valamint rendelkezik a közös gazdálkodásból adódó felelősségekről.

Mivel azonban a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretre vonatkozó tárgyalások még nem zárultak le, fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az ebben a rendeletben említett pénzügyi keret a megállapodás létrejöttéig nem rögzíthető. A megállapodásnak tükröznie kell az Európa 2020 stratégia célkitűzéseit és az Unió új hatásköreit.

A rendelet hatályát illetően az előadó úgy véli, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a védett fajok kereskedelmére, mivel ez egyre égetőbb probléma.

Végezetül, a rendelet célkitűzéseinek megvalósítása érdekében a tagállamok – jelenleg igen eltérő – bűnözési adatait a források felosztásakor figyelembe kell venni, és jobban ki kell használni az Európával való együttműködésben rejlő lehetőségeket.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felhívja az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő módosításokat:

Módosítás 1

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. Rámutat, hogy a jogalkotási javaslatban meghatározott pénzügyi keretösszeg mindössze jelzésként szolgál a jogalkotó hatóság számára, és nem rögzíthető mindaddig, amíg a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretet megállapító rendeletre irányuló javaslatról megállapodás nem születik.

Módosítás 2

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1b. Emlékeztet a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalására¹; megismétli, hogy elegendő kiegészítő forrást kell biztosítani a következő többéves pénzügyi keretben ahhoz, hogy az Unió teljesíteni tudja meglévő politikai prioritásait és a Lisszaboni Szerződésben meghatározott új feladatait, valamint hogy előre nem látható események esetén válaszlépéseket tudjon tenni; felszólítja a Tanácsot, hogy amennyiben nem osztja ezt a megközelítést, határozza meg egyértelműen, hogy mely politikai prioritásait vagy projektjeit lehet teljes egészében elvetni annak ellenére, hogy európai hozzáadott értékük bebizonyosodott; rámutat arra, hogy még az is csak korlátozott mértékben járulna hozzá az elfogadott uniós célkitűzések és kötelezettségvállalások, valamint az Unió

szolidaritási elvének megvalósításához, ha a következő többéves pénzügyi keretben a rendelkezésre álló források szintjét a 2013-as szinthez képest 5%-kal emelnék.

¹ *Elfogadott szövegek: P7_TA(2011)0266.*

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) E célkitűzés eléréséhez fokozott fellépésekre van szükség uniós szinten, annak érdekében, hogy megvédjék a polgárokat és az árukat a növekvő transznacionális fenyegetésekkel szemben, valamint azért, hogy támogassák a tagállamok illetékes hatóságainak műveleti munkáját. Többek között a terrorizmus és a szervezett bűnözés, a kábítószer-kereskedelem, a korrupció, a számítástechnikai bűnözés, az ember- és fegyverkereskedelem továbbra is kihívást fog jelenteni az Unió belső biztonsága szempontjából.

Módosítás

(2) E célkitűzés eléréséhez fokozott fellépésekre van szükség uniós szinten, annak érdekében, hogy megvédjék a polgárokat és az árukat a növekvő transznacionális fenyegetésekkel szemben, valamint azért, hogy támogassák a tagállamok illetékes hatóságainak műveleti munkáját. Többek között a terrorizmus és a szervezett bűnözés, a kábítószer-kereskedelem, a korrupció, a számítástechnikai bűnözés, az ember- és fegyverkereskedelem, **valamint a veszélyeztetett fajokkal való kereskedelem** továbbra is kihívást fog jelenteni az Unió belső biztonsága szempontjából.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért”¹ című, 2011. június 8-i állásfoglalásában az Európai Parlament hangsúlyozta, hogy az egyre sürgetőbb bevándorlási és menedéknyújtási kérdéseket, illetve az Unió külső határainak őrzését illetően

integrált megközelítést kell alkalmazni, elegendő finanszírozással és a sürgős helyzetek megoldását segítő eszközökkel együtt, amelyeket az emberi jogok, a tagállamok közötti szolidaritás és a nemzeti felelősségi körök tiszteletben tartása szellemében, a feladatkörök konkrét meghatározása mellett kell rendelkezésre bocsátani; megjegyzi továbbá e tekintetben, hogy kellő mértékben foglalkozni kell a FRONTEX, az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal, valamint a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” elnevezésű programhoz kapcsolódó alapok tekintetében felmerülő egyre több kihívással.

¹ *Elfogadott szövegek: P7_TA(2011)0266.*

Indokolás

A „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalás 107. bekezdése.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) 2011. június 8-i állásfoglalásában¹ az Európai Parlament hangsúlyozta továbbá, hogy jobb szinergiákat kell kialakítani a különböző alapok és a programok között, és rámutatott, hogy az alapok kezelésének egyszerűsítése és a keresztfinanszírozás engedélyezése lehetővé teszi, hogy a közös célkitűzésekre több pénzeszközt irányozzanak elő; üdvözölte a Bizottság azon szándékát, hogy egy kétpilléres struktúra keretében csökkentse a belügyek terén a költségvetési eszközök számát, és ha lehet, közös gazdálkodás alá vonja azokat, és hangot adott azon

véleményének, hogy ez a megközelítés jelentősen hozzájárul a jelenlegi alapok és programok fokozott egyszerűsítéséhez, ésszerűsítéséhez, konszolidálásához és átláthatóságához. Hangsúlyozta azonban, hogy biztosítani kell, hogy a belügyi politikák különböző célkitűzései ne keveredjenek.

¹ *Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266.*

Indokolás

A „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalás 109. bekezdése.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A belső biztonsági stratégia végrehajtásának előmozdítása, és annak biztosítása érdekében, hogy az műveleti realitássá váljon, a tagállamok számára a Belső Biztonsági Alap létrehozásával megfelelő uniós pénzügyi támogatást kell biztosítani.

Módosítás

(5) A belső biztonsági stratégia végrehajtásának előmozdítása, és annak biztosítása érdekében, hogy az műveleti realitássá váljon, a tagállamok számára a Belső Biztonsági Alap létrehozásával **és irányításával** megfelelő uniós pénzügyi támogatást kell biztosítani.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az e területeken nyújtott pénzügyi támogatás különösen a határokon átnyúló műveleteket, az információkhoz való hozzáférést és az információcserét, a bevált módszerek cseréjét, a megkönnyített és biztonságos kommunikációt és koordinációt, a személyzet képzését és

Módosítás

(10) Az e területeken nyújtott pénzügyi támogatás különösen a határokon átnyúló műveleteket, az információkhoz való hozzáférést és az információcserét, a bevált módszerek cseréjét, a megkönnyített és biztonságos kommunikációt és koordinációt, a személyzet képzését és

cseréjét, az ellenőrzési és értékelési tevékenységeket, az átfogó fenyegetés- és kockázatértékelést, a tudatosságfejlesztő tevékenységeket, az új technológiák fejlesztését és jóváhagyását, a kriminalisztikai kutatásokat, valamint interoperábilis technikai berendezések beszerzésének elősegítését szolgálja.

cseréjét, az ellenőrzési és értékelési tevékenységeket, az átfogó fenyegetés- és kockázatértékelést, a **tagállamok és az illetékes uniós intézmények közötti együttműködést**, a tudatosságfejlesztő tevékenységeket, az új technológiák fejlesztését és jóváhagyását, a kriminalisztikai kutatásokat, valamint interoperábilis technikai berendezések beszerzésének elősegítését szolgálja.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A jelen eszköz révén **támogatott** harmadik országbeli vagy azzal összefüggő intézkedéseket az egyéb – földrajzi és tematikus – uniós külső segítségnyújtási eszközök által támogatott, Unión kívüli fellépésekkel szinergiában és összhangban kell meghozni. Az ilyen intézkedések végrehajtása során különösen törekedni kell a teljes összhangra az Unió külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel, valamint a szóban forgó országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitikával. Az ilyen intézkedések nem lehetnek közvetlenül fejlesztésorientáltak, és azoknak szükség esetén ki kell egészíteniük az Unió külső segélyezési eszközein keresztül nyújtott pénzügyi támogatást. Törekedni kell emellett az Unió humanitárius politikájával való összhangra, különösen a gyorssegélyre irányuló intézkedések végrehajtása során.

Módosítás

(11) A jelen eszköz révén **a későbbiekben támogatásban részesülő** harmadik országbeli vagy azzal összefüggő intézkedéseket az egyéb – földrajzi és tematikus – uniós külső segítségnyújtási eszközök által támogatott, Unión kívüli fellépésekkel szinergiában és összhangban kell meghozni. Az ilyen intézkedések végrehajtása során különösen törekedni kell a teljes összhangra az Unió külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel, valamint a szóban forgó országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitikával. Az ilyen intézkedések nem lehetnek közvetlenül fejlesztésorientáltak, és azoknak szükség esetén ki kell egészíteniük az Unió külső segélyezési eszközein keresztül nyújtott pénzügyi támogatást. Törekedni kell emellett az Unió humanitárius politikájával való összhangra, különösen a gyorssegélyre irányuló intézkedések végrehajtása során.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Ezt az eszközt az Európai Unió Alapjogi Chartájában szereplő jogok és alapvető elvek tiszteletben tartásával kell végrehajtani.

Módosítás

A módosítás a magyar nyelvű változatot nem érinti.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A Belső Biztonsági Alap egységes végrehajtásának biztosítása érdekében az ezen pénzügyi eszközhöz rendelet uniós költségvetést **megosztott igazgatás** révén kell végrehajtani, kivéve az **Unió különleges érdekében álló fellépéseket (uniós fellépések), a gyorssegélyt és a technikai segítségnyújtást**, amelyeket **közvetlen és közvetett igazgatás** révén hajtanak végre.

Módosítás

(13) A Belső Biztonsági Alap **és az Unió különleges érdekében álló fellépések (uniós fellépések) a gyorssegélyek és a technikai segítségnyújtás** egységes végrehajtásának biztosítása érdekében az ezen pénzügyi eszközhöz rendelet uniós költségvetést **közvetlen és közvetett gazdálkodás** révén kell végrehajtani, kivéve az **adminisztratív rugalmasságot megkívánó** és a **nemzeti programokat**, amelyeket **közös gazdálkodás** révén **kell végrehajtani**.

Indokolás

A költségvetési rendelet 55. cikke értelmében az uniós költségvetés közös gazdálkodásban történő végrehajtásának a kivételnek, nem pedig a szabálynak kell lennie.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A közös gazdálkodásban felhasznált források esetében biztosítani kell, hogy a tagállamok nemzeti programjai teljes mértékben összhangban álljanak az uniós szakpolitikai célkitűzésekkel és prioritásokkal.

Indokolás

Az időközi felülvizsgálatból és az érdekeltekkel folytatott konzultációkból levont tapasztalatok arra engednek következtetni, hogy a közös gazdálkodást eredményorientáltabbá kell tenni, és ennek érdekében közös szabályozási keretet kell alkotni.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A tagállamoknak a végrehajtás céljából nemzeti programjaikon keresztül juttatott forrásokat egyértelmű és objektív, a tagállamok által védendő közjavakkal, valamint a belső biztonság magas szintjének biztosítását lehetővé tévő pénzügyi kapacitásaikkal kapcsolatos szempontok, mint lakosságuk, területük mérete, a nemzetközi repülőtereken és kikötőkön áthaladó utasok és áruk száma, a kritikus európai infrastruktúra mennyisége és bruttó nemzeti termékük alapján kell kiosztani.

Módosítás

(14) A tagállamoknak a végrehajtás céljából nemzeti programjaikon keresztül juttatott forrásokat egyértelmű, objektív és **mérhető** – a tagállamok által védendő közjavakkal, valamint a belső biztonság magas szintjének biztosítását lehetővé tévő pénzügyi kapacitásaikkal kapcsolatos – szempontok, mint lakosságuk, területük mérete, a nemzetközi repülőtereken és kikötőkön áthaladó utasok és áruk száma, a kritikus európai infrastruktúra mennyisége és bruttó nemzeti termékük alapján kell kiosztani.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 18 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18a) Az uniós és tagállami alapok e területen való kiadásait jobban össze kell hangolni a kiegészítő jelleg, a nagyobb hatékonyság és láthatóság biztosítása, illetve a jobb költségvetési szinergiák elérése érdekében.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 18 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18b) Az uniós alapokból történő finanszírozás hatását az állami pénzügyi források mozgósítása, csoportosítása és áthelyezése révén a lehető legnagyobbra kell növelni.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 18 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18c) Gondoskodni kell az uniós költségvetési vonatkozású mechanizmusok lehető legnagyobb mértékű átláthatóságáról, elszámoltathatóságáról és demokratikus ellenőrzéséről.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 18 d preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18d) A végrehajtás minőségének és a ráfordítások hasznosságának javítását a program célkitűzéseinek elérése érdekében irányadó elvnek kell tekinteni, ugyanakkor biztosítani kell a pénzügyi erőforrások optimális felhasználását.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 18 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18e) Fontos gondoskodni a program pénzgazdálkodásának hatékonyságáról, valamint minél hatékonyabb és felhasználóbarátabb módon történő végrehajtásáról, emellett biztosítani kell a jogbiztonságot és valamennyi résztvevőnek az eszközhöz való hozzáférését is.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 18 f preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18f) A Bizottság az eszköz végrehajtását az eredmények és a hatások értékelésére szolgáló fő mutatószámok segítségével évente ellenőrzi. A mutatószámoknak – többek között a vonatkozó kiindulási alapértékeknek – kell képezniük a minimális alapot annak értékelésére, hogy az eszköz célkitűzései milyen mértékben teljesültek.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19) A jelen jogi aktusban szereplő, a stratégiai uniós prioritások meghatározására vonatkozó rendelkezések kiegészítése és módosítása érdekében az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban az aktusok

A módosítás a magyar nyelvű változatot nem érinti.

elfogadására vonatkozó hatáskört át kell ruházni a Bizottságra, amelynek megfelelő konzultációkat kell folytatnia előkészítő munkája során, többek között szakértői szinten. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 27 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27a) Amennyiben a Bizottság közös gazdálkodásban hajtja végre a költségvetést, úgy a végrehajtási feladatokat a tagállamokra ruházza át. A Bizottság és a tagállamok tiszteletben tartják a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, az átláthatóság és a megkülönböztetésmentesség elvét, és az uniós alapokkal való gazdálkodás során biztosítják az uniós fellépés láthatóságát. Ennek érdekében a Bizottság és a tagállamok teljesítik saját kontroll- és ellenőrzési kötelezettségeiket, és vállalják az ebből fakadó, e rendeletben meghatározott felelősséget. A kiegészítő rendelkezéseket ágazatspecifikus szabályokban kell megállapítani.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) „szervezett bűnözés”: három vagy több személyből álló szervezett csoport által

d) „szervezett bűnözés”: három vagy több személyből álló szervezett csoport által

elkövetett büntetendő cselekmény, amely összehangoltan működik közvetlen vagy közvetett módon pénzügyi vagy más anyagi haszon megszerzésére törekedve,

elkövetett büntetendő cselekmény, amely összehangoltan működik közvetlen vagy közvetett módon pénzügyi vagy más anyagi haszon **jogellenes** megszerzésére törekedve,

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – a pont – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a határokon átnyúló, súlyos és szervezett bűnözés megelőzése és az az elleni küzdelem, beleértve a terrorizmust, valamint a tagállamok és az érintett harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti koordináció és együttműködés megerősítése,

Módosítás

a) a határokon átnyúló, súlyos és szervezett bűnözés megelőzése és az az elleni küzdelem, beleértve a terrorizmust, valamint a tagállamok és az érintett **uniós szervek, valamint a** harmadik országok bűnüldöző hatóságai közötti koordináció és együttműködés megerősítése,

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – a pont – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célkitűzés elérését többek között olyan mutatók alapján kell értékelni, mint a határokon átnyúló közös műveletek száma, illetve a bevált módszerekre vonatkozó dokumentumok és a szervezett rendezvények száma.

Módosítás

E célkitűzés elérését többek között olyan mutatók alapján kell értékelni, mint a határokon átnyúló közös műveletek száma, **a határon átnyúló szervezett bűnözés felderített eseteinek aránya,** illetve a bevált módszerekre vonatkozó dokumentumok és a szervezett rendezvények száma.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a tagállamok azon kapacitásának növelésére irányuló intézkedések, hogy együttműködjenek az Európával és jobban kihasználják az általa kínált lehetőségeket és szolgáltatásokat;

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a bűnüldöző hatóságok közötti rendőrségi együttműködést és koordinációt javító fellépések, beleértve a közös nyomozócsoportokat és a határokon átnyúló közös műveletek bármilyen egyéb formáját, az információkhoz és az interoperábilis technológiákhoz való hozzáférés és azok cseréje;

a) a bűnüldöző hatóságok közötti rendőrségi együttműködést és koordinációt javító fellépések, beleértve a közös nyomozócsoportokat és a határokon átnyúló közös műveletek bármilyen egyéb formáját, az információkhoz és az interoperábilis technológiákhoz, ***például az Europol biztonságos hálózati információcsere-alkalmazásának (a SIENA-nak) a kiterjesztéséhez, vagy az Europol információs rendszerének adatbetöltőjéhez*** való hozzáférés és azok cseréje;

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A rendelet végrehajtására rendelkezésre álló összes forrás 1,128 millió EUR.

(1) A rendelet végrehajtására rendelkezésre álló összes ***indikatív*** forrás 1,128 millió EUR.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi a pénzügyi **keret korlátain belül**.

Módosítás

(2) Az **Alap részére elkülönített** éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi a **2014–2020 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keretet megállapító rendelet és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési kérdésekben történő együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, XXX/201X -i intézményközi megállapodás rendelkezéseinek sérelme nélkül**.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A jelen eszköz alapján kiosztott költségvetést *megosztott igazgatás* révén kell végrehajtani, összhangban az XXXX/2012/EU rendelet [új költségvetési rendelet] 55. cikke (1) bekezdésének b) pontjával, **kivéve a 7. cikkben hivatkozott uniós intézkedéseket, a 8. cikk (1) bekezdésében hivatkozott technikai segítségnyújtást, és a 9. cikkben hivatkozott gyorssegélyt**.

Módosítás

(4) A jelen eszköz alapján kiosztott költségvetést **közvetlen és közvetett gazdálkodás** révén **(a 7. cikkben említett uniós intézkedések, a 8. cikk (1) bekezdésében említett technikai segítségnyújtás és a 9. cikkben említett gyorssegély), vagy**, összhangban az XXXX/2012/EU rendelet [új költségvetési rendelet] 55. cikke (1) bekezdésének b) pontjával, **közös gazdálkodásban** kell végrehajtani.

Indokolás

A költségvetési rendelet 55. cikke értelmében az uniós költségvetés közös gazdálkodásban történő végrehajtásának a kivételnek, nem pedig a szabálynak kell lennie.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az EUMSZ 317. cikkének értelmében az uniós költségvetés végrehajtásáért végsősoron a Bizottság felel.

Indokolás

Az EUMSZ 317. cikkének értelmében az uniós költségvetés végrehajtásáért végsősoron a Bizottság felel.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az összforrásokat irányadó jelleggel a következőképpen kell felhasználni:

(5) A költségvetési hatóság előjogainak sérelme nélkül az összforrásokat irányadó jelleggel a következőképpen kell felhasználni:

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság által az XXX/2012/EU rendelet [horizontális rendelet] 14. cikke szerint megvizsgálandó és jóváhagyandó nemzeti programok alapján a tagállamok az e rendelet mellékletében felsorolt stratégiai uniós **prioritások kezelésére koncentrálnak.**

(2) A Bizottság által az XXX/2012/EU rendelet [horizontális rendelet] 14. cikke szerint megvizsgálandó és jóváhagyandó nemzeti programok alapján a tagállamok az e rendelet mellékletében felsorolt stratégiai uniós **prioritásokkal kapcsolatos projekteket hajtják végre.**

Indokolás

A nemzeti programoknak az e rendelet mellékletében felsorolt stratégiai uniós prioritásokkal

kapcsolatos projektekre kell összpontosítaniuk.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) az **uniós politikákkal** kapcsolatos tudatosságot előmozdító projektek az érdekeltek és a nyilvánosság körében, **beleértve az Unió politikai prioritásainak szervezeti kommunikációját is;**

Módosítás

g) az **ezen stratégiákkal** kapcsolatos tudatosságot előmozdító projektek az érdekeltek és a nyilvánosság körében,

Indokolás

Az Unió politikai célkitűzéseinek tudatosítását más költségvetési sorok hivatottak finanszírozni.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság 2015. december 31-ig benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2007/125/IB tanácsi határozat 2011 és 2013 között elért eredményeiről és végrehajtásának minőségi és mennyiségi szempontjairól szóló jelentést.

Módosítás

(5) A Bizottság 2015. december 31-ig benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2007/125/IB tanácsi határozat 2011 és 2013 között elért eredményeiről és végrehajtásának minőségi és mennyiségi szempontjairól szóló jelentést. ***E jelentésben az Európai Bizottság konkrét bizonyítékot szolgáltat – ha ilyen rendelkezésre áll – az uniós alapok és a tagállami költségvetések egymást kiegészítő jellegéről és a közöttük elért szinergiákról, valamint az uniós költségvetés által a tagállamokra gyakorolt serkentő hatásról a 2007/125/IB tanácsi határozatban foglalt célkitűzések elérését illetően.***

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 15 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

15a. cikk

Értékelés

Legkésőbb 2017. december 31-ig a Bizottság benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e rendeletben meghatározott célkitűzések megvalósításának értékeléséről szóló jelentést.

Indokolás

A teljesítmény-szemponitú megközelítés alapján félidős értékelést kell készíteni a rendeletben foglaltak megvalósulásáról.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – A stratégiai uniós prioritások listája – első francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A határokon átnyúló, súlyos és szervezett bűnözés megelőzését és az az elleni küzdelmet szolgáló intézkedések, különösen a kábítószer-kereskedelem, az emberkereskedelem, a gyermekek szexuális kizsákmányolása, a bűnözői hálózatok azonosítását és felszámolását célzó projektek, a gazdaság bűnözés beszivárgása elleni védelme, valamint a gazdasági ösztönzők csökkentése érdekében a bűncselekményből származó vagyoni eszközök lefoglalása, befagyasztása és elkobzása.

A határokon átnyúló, súlyos és szervezett bűnözés megelőzését és az az elleni küzdelmet szolgáló intézkedések, különösen a kábítószer-kereskedelem, az emberkereskedelem, a gyermekek szexuális kizsákmányolása, **a veszélyeztetett fajokkal való kereskedelem**, a bűnözői hálózatok azonosítását és felszámolását célzó projektek, a gazdaság bűnözés beszivárgása elleni védelme, valamint a gazdasági ösztönzők csökkentése érdekében a bűncselekményből származó vagyoni eszközök lefoglalása, befagyasztása és elkobzása.

ELJÁRÁS

Cím	Belső Biztonsági Alap – Rendőrségi együttműködés, bűnmegelőzés és bűnözés elleni küzdelem, valamint válságkezelés
Hivatkozások	COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 15.12.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 15.12.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Dominique Riquet 15.2.2012
Az elfogadás dátuma	6.9.2012
A zárószavazás eredménye	+ : 30 - : 2 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Burkhard Balz, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Luigi Berlinguer